



23.11.2017

MIETINTÖ

ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Romanian annettavasta luvasta hyväksyä Euroopan unionin edun mukaisesti Chilen, Islannin ja Bahaman liittyminen yksityisoikeuden alaa koskevaan vuoden 1980 Haagin yleissopimukseen kansainvälisestä lapsikaappauksesta (COM(2017)0360 – C8/2017 – 2017/0150(COD))

Oikeudellisten asioiden valiokunta

Esittelijä: Angel Dzhambazki

Menettelyjen symbolit

- * Kuulemismenettely
- *** Hyväksyntämenettely
- ***I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- ***II Tavallinen lainsäätämismenettely – toinen käsittely
- ***III Tavallinen lainsäätämismenettely – kolmas käsittely

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Palstoina esitettävät parlamentin tarkistukset

Poistettava teksti merkitään vasempaan palstaan lihavoidulla kursiivilla. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään molempiin palstoihin lihavoidulla kursiivilla. Uusi teksti merkitään oikeaan palstaan lihavoidulla kursiivilla.

Tarkistuksen tunnistetietojen ensimmäisellä ja toisella rivillä ilmoitetaan käsiteltävänä olevan säädösesityksen kohta, jota tarkistetaan. Jos tarkistus koskee olemassa olevaa säädöstä, jota säädösesityksellä muutetaan, tunnistetietojen kolmannella rivillä ilmoitetaan muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikkannus.

Konsolidoituna tekstinä esitettävät parlamentin tarkistukset

Uusi teksti merkitään lihavoidulla kursiivilla. Poistettava teksti merkitään symbolilla ¶ tai yliviivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti lihavoidaan ja kursivoidaan ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli. Parlamentin yksiköiden tekemiä lopullisen tekstin teknisiä muutoksia ei merkitä.

SISÄLTÖ

	Sivu
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI	5
PERUSTELUT.....	6
ASIAN KÄSITTELY ASIASTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA	8
LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ ASIASTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA	9

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

**ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Romanialle annettavasta luvasta hyväksyä Euroopan unionin edun mukaisesti Chilen, Islannin ja Bahaman liittyminen yksityisoikeuden alaa koskevaan vuoden 1980 Haagin yleissopimukseen kansainvälisestä lapsikaappauksesta
(COM(2017)0360 – C8/2017 – 2017/0150(COD))**

(Kuuleminen)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ehdotuksen neuvoston päätökseksi (COM(2017)0360),
 - ottaa huomioon kansainvälisestä lapsikaappauksesta tehdyn, yksityisoikeuden alaa koskevan vuoden 1980 Haagin yleissopimuksen 38 artiklan neljännen kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 81 artiklan 3 kohdan sekä 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan b alakohdan, joiden mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C8-0234/2017),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin tuomioistuimen lausunnon¹, jossa vahvistetaan, että sen hyväksyminen, että kolmas valtio liittyy Haagissa vuonna 1980 tehtyyn yksityisoikeuden alaa koskevaan yleissopimukseen kansainvälisestä lapsikaappauksesta, kuuluu Euroopan unionin yksinomaiseen ulkoiseen toimivaltaan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 78 c artiklan ja 108 artiklan 8 kohdan,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan mietinnön (A8-0364/2017),
1. hyväksyy Romanialle annettavan luvan hyväksyä Euroopan unionin edun mukaisesti Chilen, Islannin ja Bahaman liittyminen yksityisoikeuden alaa koskevaan vuoden 1980 Haagin yleissopimukseen kansainvälisestä lapsikaappauksesta;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle ja jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille sekä kansainvälistä yksityisoikeutta käsittelevän Haagin konferenssin pysyväälle toimistolle.

¹ Unionin tuomioistuimen lausunto, 14. lokakuuta 2014, 1/13, ECLI:EU:C:2014:2303.

PERUSTELUT

Lokakuun 25 päivänä 1980 tehty yksityisoikeuden alaa koskeva Haagin yleissopimus kansainvälisestä lapsikaappauksesta on erittäin tärkeä väline. Kaikki Euroopan unionin jäsenvaltiot ovat ratifioineet sen.

Yleissopimuksessa vahvistetaan järjestelmä, jonka avulla sopimusvaltiot voivat toimia yhteistyössä ratkaisun löytämiseksi kansainvälisissä lapsikaappaustapauksissa.

Hyvin usein ongelmia syntyy eroamassa olevan pariskunnan välillä. Toisesta valtiosta kotoisin olevalle puolisolle voi olla houkuttelevaa käyttää hyväksi valtioiden välisen yhteistyön puutetta lasten huoltajuuden saamiseksi. Tiedotusvälineissä kerrotaan usein kansainvälisistä lapsikaappaustapauksista vanhempien asumus- tai avioerotilanteissa.

Suurin ongelma näissä tapauksissa on valtioiden oikeusjärjestelmien kansallinen painotus. Usein käy niin, että kumpikin asianomainen valtio julistautuu toimivaltaiseksi ja antaa lapsen huoltajuuden omalle kansalaiselleen.

Haagin yleissopimuksella voidaan ratkaista tällaiset tilanteet kansainvälisesti: sovelletaan lapsen asuinvaltion lakia ja toimivaltainen tuomioistuin on lapsen asuinvaltion tuomioistuin. Lisäksi yleissopimuksessa vahvistetaan järjestelmä, jolla varmistetaan kaapatun lapsen palauttaminen välittömästi.

Nämä asiat kuuluvat nykyisin Euroopan unionin yksinomaiseen ulkoiseen toimivaltaan, kuten unionin tuomioistuin on todennut lausunnossaan 1/13. Jäsenvaltiot siis eivät enää toimi omaan lukuunsa. Ongelma on siinä, että yleissopimuksessa ei määrätä kansainvälisten järjestöjen itsenäisestä toiminnasta.

Chile talletti vuoden 1980 yleissopimusta koskevan liittymiskirjan 23. helmikuuta 1994. Yleissopimus tuli Chilessä voimaan 1. toukokuuta 1994. Vuoden 1980 yleissopimus on jo voimassa Chilen ja 27 EU:n jäsenvaltion välillä. Ainoastaan Romania ei ole vielä hyväksynyt Chilen liittymistä yleissopimukseen.

Islanti talletti vuoden 1980 yleissopimusta koskevan liittymiskirjan 14. elokuuta 1996. Yleissopimus tuli Islannissa voimaan 1. syyskuuta 1996. Vuoden 1980 yleissopimus on jo voimassa Islannin ja 27 jäsenvaltion välillä. Ainoastaan Romania ei ole vielä hyväksynyt Islannin liittymistä yleissopimukseen.

Bahama talletti vuoden 1980 yleissopimusta koskevan liittymiskirjan 1. lokakuuta 1993. Yleissopimus tuli Bahamassa voimaan 1. tammikuuta 1994. Vuoden 1980 yleissopimus on jo voimassa Bahaman ja 26 EU:n jäsenvaltion välillä. Ainoastaan Romania ja Tanska eivät ole vielä hyväksyneet Bahaman liittymistä yleissopimukseen.

Euroopan unionilla on yksinomainen ulkoinen toimivalta kansainvälisissä lapsikaappausasioissa, joten päätös siitä, hyväksytäänkö Chilen, Islannin ja Bahaman liittyminen yleissopimukseen, on tehtävä EU:n tasolla neuvoston päätöksellä. Sen vuoksi

Romanian olisi Euroopan unionin edun mukaisesti annettava selitys Chilen, Islannin ja Bahaman liittymisen hyväksymisestä.

Jos Romania hyväksyy Bahaman liittymisen, vuoden 1980 yleissopimusta voitaisiin soveltaa Bahaman ja kaikkien EU:n jäsenvaltioiden paitsi Tanskan välillä. Chilen ja Islannin osalta vuoden 1980 yleissopimusta voidaan soveltaa kaikkien EU:n jäsenvaltioiden kanssa.

Chilen, Islannin ja Bahaman liittyminen yleissopimukseen on myönteinen uutinen. Esittelijä pyytää siksi parlamenttia hyväksymään ehdotuksen ilman tarkistuksia, jotta varmistetaan, että kyseisille lapsille tarjotaan unionin laajuinen suoja.

ASIAN KÄSITTELY ASIASTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA

Otsikko	Romanialle annettavasta luvasta hyväksyä Euroopan unionin edun mukaisesti Chilen, Islannin ja Bahaman liittymisen yksityisoikeuden alaa koskevaan vuoden 1980 Haagin yleissopimukseen kansainvälisestä lapsikaappauksesta
Viiteasiakirjat	COM(2017)0360 – C8-0234/2017 – 2017/0150(NLE)
EP:n kuuleminen (pvä)	25.7.2017
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	JURI 11.9.2017
Valiokunnat, joilta on pyydetty lausunto Ilmoitettu istunnossa (pvä)	LIBE 11.9.2017
Valiokunnat, jotka eivät antaneet lausuntoa Päätös (pvä)	LIBE 11.7.2017
Esittelijät Nimitetty (pvä)	Angel Dzhambazki 12.7.2017
Hyväksytty (pvä)	21.11.2017
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 24 –: 0 0: 0
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Max Andersson, Joëlle Bergeron, Marie-Christine Boutonnet, Jean-Marie Cavada, Mady Delvaux, Rosa Estaràs Ferragut, Enrico Gasbarra, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Gilles Lebreton, António Marinho e Pinto, Jiří Maštálka, Emil Radev, Julia Reda, Evelyn Regner, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Isabella Adinolfi, Daniel Buda, Angelika Niebler, Tiemo Wölken
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (200 art. 2 kohta)	John Flack, Emma McClarkin
Jätetty käsiteltäväksi (pvä)	23.11.2017

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ ASIASTA
VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA**

24	+
ALDE	Jean-Marie Cavada, Antonio Marinho e Pinto
ECR	John Flack, Emma McClarkin
EFDD	Isabella Adinolfi, Joëlle Bergeron
ENF	Marie-Christine Boutonnet, Gilles Lebreton
GUE/NGL	Jiří Maštálka
PPE	Daniel Buda, Rosa Estaràs Ferragut, Emil Radev, József Szájer, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka
S&D	Mady Delvaux, Enrico Gasbarra, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Evelyn Regner, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Max Andersson, Julia Reda

0	-

0	0

Symbolien selitys:

- + : puolesta
- : vastaan
- 0 : tyhjää